



Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e Todo o Brasil

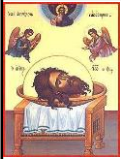
Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Telefone: (11) 5907-8610
www.catedralortodoxa.com /catedralortodoxa@uol.com.br

Leitura Dominical

Nº 540/ 2021

Domingo 29/08/2021

Comemoração da Decapitação de São João Batista



Conhecemos São João Batista pelas narrações dos Santos Evangelhos, em particular o de São Lucas, que nos fala de seu nascimento, sua vida no deserto, sua pregação, e o de São Marcos, que nos refere a sua morte.

Pelos Santos Evangelhos e pela Tradição Eclesiástica podemos reconstituir a vida do Precursor, cuja pregação inflamada lembra o Profeta Santo Elias. Na época do imperador romano Tibério (27-28 a.C.), São João, o Batista, que levava vida austera, iniciou sua missão, convidando o povo para preparar os caminhos do Senhor, pois era necessária uma sincera conversão para acolhê-lo, isto é, uma mudança radical das disposições do espírito. Dirigindo-se a todas as classes sociais, despertou o entusiasmo entre o povo e a oposição dos fariseus, cuja hipocrisia ele condenava. O Precursor negou categoricamente ser o Messias (Cristo) esperado, afirmando a superioridade de Jesus, que apontou aos seus seguidores por ocasião do Batismo junto às margens do rio Jordão. Sua figura parece ir se desfazendo, à medida que vai surgindo "o mais forte," Jesus Cristo. Todavia, "o maior dentre os profetas" não cessou de fazer ouvir a sua voz onde fosse necessário, para endireitar os sinuosos caminhos do mal. Reprovou publicamente o comportamento pecaminoso de Herodes Antipas e de sua cunhada Herodíades (ou Herodias), que viviam em união ilícita, mas isso custou-lhe a prisão em Maqueronte, junto do Mar Morto.

Sabemos que fim teve o Batista ("batizador"): por ocasião de uma festa celebrada em Maqueronte, a filha de Herodíades, Salomé, tendo dançado diante de Herodes, o entusiasmou. Como prêmio pediu, por instigação da mãe, a cabeça do santo, fazendo assim calar o "batedor" de Jesus, aquele que ia à sua frente, preparando-lhe o caminho, a voz mais robusta dos arautos da mensagem evangélica. Último profeta e "primeiro apóstolo", ele deu a vida por sua missão, e por isso é venerado como mártir.

Tropário da Ressurreição (tom 1)

Embora a pedra fosse selada pelos judeus/ e os soldados guardassem/ teu puríssimo Corpo,/ ressurgiste/ no terceiro dia, ó Salvador,/ dando a vida ao mundo./ Por isso,/ as potestades celestes a ti, autor da vida, clamaram:/ Glória à tua Ressurreição, ó Cristo!/ Glória ao teu Reino!/ Glória à tua providência,/ tu que és o Único Misericordioso!

باللحن الأول: إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خُتِمَ مِنَ الْيَهُودِ. وَجَسَدَكَ الطَّاهِرَ حُفِظَ مِنَ الْجُنْدِ، قُمْتَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَيُّهَا الْمَخْلُصُ. مَانِحاً الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا وَاهِبِ الْحَيَاةِ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحِ. الْمَجْدُ لِمُلْكِكَ. الْمَجْدُ لِتَدْبِيرِكَ يَا مُحَبَّبَ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ.

Tropário de São João Batista, o Precursor (tom 2)

A memória do justo é digna de louvor. Mas para ti, ó Precursor, basta o testemunho do Senhor, pois te manifestaste o mais venerável dos profetas, tu que foste digno de batizar nas águas do Jordão Aquele que eles haviam anunciado. Lutaste também pela verdade e, com júbilo, anunciaste aos cativos do hades a manifestação do Deus Encarnado que tira o pecado do mundo, concedendo-nos a grande misericórdia.

تَذَكَّرُ الصِّدِّيقِ بِالْمَدِيحِ. أَمَا أَنْتَ أَيُّهَا السَّابِقُ فَتَكْفِيكَ شَهَادَةُ الرَّبِّ. لِأَنَّكَ ظَهَرْتَ بِالْحَقِيقَةِ أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ الْأَنْبِيَاءِ. إِذْ قَدْ اسْتَأْهَلْتَ أَنْ تُعَمِّدَ فِي الْمَجَارِي مِنْ كَرَزَوَا بِهِ. وَمَنْ تَمَّ إِذْ جَاهَدْتَ عَنِ الْحَقِّ مَسْرُوراً. بَشَّرْتَ الَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ بِالْإِلَهِ الظَّاهِرِ بِالْجَسَدِ. الرَّافِعِ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ. وَالْمَانِحِ إِيَّانَا الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo- Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

Condaquion da Natividade da Mãe de Deus (tom 4)

Joaquim e Ana ficaram livres do opróbrio da esterilidade, e Adão e Eva foram libertos da corrupção da morte, por teu santo nascimento, ó Virgem Pura. Teu povo, salvo da escravidão do pecado, te festeja, exclamando: A estéril dá à luz a Mãe de Deus, que alimenta nossa vida. (//)

إِنَّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ مِنْ عَارِ الْعَقْرِ أُطْلِقَا، وَأَدَمَ وَحَوَاءَ مِنْ فَسَادِ الْمَوْتِ بِمَوْلِدِكَ الْمَقْدِسِ يَا طَاهِرَةً أَعْتَقَا، فَلَهُ يُعَبِّدُ شَعْبُكَ إِذْ قَدْ تَخَلَّصَ مِنْ وَصْمَةِ الزَّلَاتِ، صَارِخاً نَحْوَكِ، الْعَاقِرُ تَلِدُ وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْمُغْذِيَةَ حَيَاتِنَا.

Epístola

(* da Decapitação de São João Batista)

Prokimenon: “o justo alegra-se no Senhor.
Senhor, escuta minha voz!”

(Salmos 97.12, 130.2)

Leitura dos Atos dos Apóstolos (13, 25-33a)

Naqueles dias, terminada a sua carreira, dizia João, 'Eu não sou aquele que pensais. Depois de mim vem aquele de quem não sou digno de desatar o calçado dos pés'. Irmãos, filhos de Abraão, e quem entre vós teme a Deus, a nós é enviada esta mensagem de salvação. Com efeito, os habitantes de Jerusalém e seus chefes o rejeitaram e condenaram, dando assim cumprimento às palavras dos Profetas que são lidas todos os sábados. Embora não tivessem encontrado nele nenhum motivo de morte, pediram a Pilatos que fosse executado. Cumprido tudo o que dele estava escrito, tiraram-no da cruz e o depositaram num sepulcro. Mas Deus o ressuscitou dos mortos. Durante muitos dias apareceu àqueles que com ele haviam subido da Galiléia para Jerusalém, os quais são agora suas testemunhas diante do povo. Nós vos anunciamos o cumprimento da promessa feita a nossos pais. Deus a cumpriu para nós, seus filhos, ressuscitando Jesus.

Evangelho

(* da Decapitação de São João Batista)

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Marcos. (6, 14-30)

Naquele tempo, o rei Herodes ouviu falar de Jesus, pois seu nome se tornara famoso, e disse: 'É João Batista que ressuscitou dos mortos; por isso, um poder milagroso age nele'. Outros, porém, diziam: 'É Elias'. E outros ainda afirmavam: 'É um profeta, como qualquer profeta'. Mas Herodes, ouvindo isso, repetia: 'É João, a quem mandei degolar; é ele que ressuscitou'. É que Herodes tinha mandado prender João e metê-lo acorrentado na cadeia, por causa de Herodíades, mulher de seu irmão Filipe, com a qual se tinha casado. Com efeito, João dizia a Herodes: 'Não te é permitido viver com a mulher de teu irmão'. Herodíades tinha ódio de João e queria matá-lo mas não conseguia. Mas Herodes respeitava João, sabendo tratar-se de homem justo e santo, e o protegia. Quando ouvia João, sentia-se embaraçado, mesmo assim gostava de ouvi-lo. Chegou um dia oportuno, quando, por ocasião de seu aniversário, Herodes ofereceu um banquete aos grandes de sua corte, aos comandantes e pessoas ilustres da Galiléia. A filha de Herodíades entrou e se pôs a dançar, agradando ao rei e aos convidados. Herodes disse à moça: 'Pede-me o que quiseres e eu te darei'. E lhe jurou: 'Tudo que me pedires eu te darei, ainda que seja a metade de meu reino'. Ela saiu e foi perguntar à mãe: 'O que é que eu peço?' Esta lhe respondeu: 'A cabeça de João Batista'. Ela voltou apressadamente à presença do rei e fez o pedido: 'Quero que me dê agora mesmo, numa bandeja, a cabeça de João Batista'. O rei ficou triste, mas não quis deixar de atendê-la por causa do juramento e dos convidados. Sem tardar, mandou um carrasco com a ordem de trazer a cabeça de João. Ele foi e degolou João na cadeia. Depois trouxe a cabeça numa bandeja e a deu à moça, que a entregou à mãe. Sabedores do fato, os discípulos de João vieram pegar o corpo e o sepulturaram. Os apóstolos voltaram para junto de Jesus e lhe contaram tudo que tinham feito e ensinado.

Megalinário (Hino à Virgem - tom 8)

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de, pois nós te glorificamos.

بواجب الاستتھال حقاً نغیطُ والدة الإله الدائمة الطوبى، البریفة من كل العیوب أمّ إلهنا، یا من هي أكرمُ من الشیروبیوم، وأرفعُ مجداً بغير قیاسٍ من السیرافیم، التي بغير فسادٍ ولدتُ كلمة الله، حقاً إبتك والدة الإله. إبتاك نعظم.

Kinonikon (Hino da Comunhão)

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia! Aleluia!

31/08 - Festa da Colocação do Cinto da Mãe de Deus em Chalcopratía



A colocação do Venerável Cinto da Mãe de Deus em Chalcopratía, Igreja de um bairro de Constantinopla, aconteceu durante o reinado do imperador Teodósio, o Jovem. Antes disso os cristãos em Jerusalém guardavam a relíquia sagrada, confiada ao apóstolo Tomé pela própria Virgem Maria.

No reinado do imperador Leão, o Sábio (886-911 d.C.), sua esposa Zoé foi afligida por um espírito maligno, e ela pediu a Deus que a curasse. Teve ela, então, uma visão na qual viu que ficaria curada se o cinto da Mãe de Deus fosse posto sobre seu corpo. O imperador pediu, pois, ao Patriarca para retirar a relíquia do cofre em que estava guardada. O Patriarca removeu o selo e abriu o cofre e o cinto não havia sofrido os efeitos da passagem do tempo. Colocado o mesmo sobre a imperatriz, foi ela imediatamente liberta de seu mal. Eles cantaram hinos de ação de graças à Santíssima Mãe de Deus, e, em seguida, recolocaram a relíquia no cofre, selando-o novamente.

No século XII, no reinado de Manuel I Comneno foi estabelecida a Festa da Colocação do Venerável Cinto da Santíssima Mãe de Deus. A relíquia do Cinto da Mãe de Deus está no mosteiro Vatopedi, no Monte Athos.

Profissão de Fé

(Credo Niceno-Constantinopolitano)

Creio em Um Só Deus,/ Pai Onipotente,/ Criador do céu e da terra,/ de todas as coisas/ visíveis e invisíveis./ E em Um Só Senhor, Jesus Cristo,/ Filho Unigênito de Deus,/ nascido do Pai antes de todos os séculos:/ Luz de Luz,/ Deus Verdadeiro de Deus Verdadeiro;/ gerado e não criado,/ consubstancial ao Pai,/ por quem tudo foi feito./ O qual, por nós homens/ e para nossa salvação,/ desceu dos Céus / e se encarnou pelo Espírito Santo/ na Virgem Maria/ e se fez homem./ Por nós foi crucificado/ sob Pôncio Pilatos;/ padeceu e foi sepultado./ E ressuscitou ao terceiro dia,/ segundo as Escrituras,/ e subiu aos Céus/ e sentou-se à direita do Pai./ E novamente virá com glória,/ para julgar os vivos e os mortos;/ e o seu reino não terá fim./ E no Espírito Santo,/ Senhor Vivificante,/ que do Pai procede/ e que, com o Pai e o Filho,/ juntamente é adorado e glorificado,/ e que falou pelos profetas./ E na Igreja,/ Una,/ Santa,/ Católica e Apostólica./ Professo um só Batismo,/ para remissão dos pecados./ Espero a ressurreição dos mortos/ e a vida do século futuro./ Amém.